

Forfatter: Claussen, Sophus

Titel: Sophus Claussens Lyrik Bd. 8: Lyrikoversættelser

Citation: Claussen, Sophus: "Sophus Claussens Lyrik Bd. 8: Lyrikoversættelser", i Claussen, Sophus: *Sophus Claussens Lyrik Bd. 8: Lyrikoversættelser*, Det Danske Sprog- og Litteraturselskab ; Gyldendal, 1982-, s. 193. Onlineudgave fra Arkiv for Dansk Litteratur: <https://tekster.kb.dk/text/adl-texts-claussen10val-shoot-idm139718456426944.pdf> (tilgået 19. april 2024)

Anvendt udgave: Sophus Claussens Lyrik Bd. 8: Lyrikoversættelser

## **IV: Øvrige forkortelser, tegn m. m.**

*afsn.* afsnit

*bd.* bind 194**bly.** blyant

*bl.* blæk

*cit.* citat, citeret

*dat.* dateret

*henv.* henvisning

*kap.* kapitel

*l.* (vers)linie

*ms.* manuskript

*op. cit.* opus citatum (det anførte værk)

*optr.* optrykt

*p.* pagina (side; udenfor udgaven)

*renskr.* renskrift

*Sml.* Samling

*d. s.* det samme, *f. eks.* samme verslinie, samme titel el. samme ord

*s.* side (indenfor udgaven)

*sign.* signeret; SC's egenhændige navnetræk (også som pseudonym), evt. forkortet (ej maskinskrift)

*sp.* spalte

*str.* strofe, strofer

*u. t.* uden titel

*tr.* trykt

*udat.* udateret

*udk.* udkast

*usign.* usigneret

*/var.* variant; en senere form, der ækvivalerer med en tidligere, ikke udstreget form

*u. å.* uden årstal

< rettet fra

> rettet til

~ svarer til

÷ ej i ms.

(...) angiver at indholdet ml. to ord er udeladt

... angiver (efter ord), at der er tale om 1. linien i en strofe el. et digt uden titel el. SC's egen brug af tegnet

> < i modsætning til 195 // linieudløb

[?:] læsning usikker el. umulig

[] udgiverens udfyldning el. tilføjelse